

Assessment Schedule – 2023

Korean: Demonstrate understanding of a variety of spoken Korean texts on familiar matters (91138)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating understanding</i> involves making meaning of relevant information, ideas, and/or opinions in the texts.</p> <p>Responses as a whole show an understanding of the general meaning (gist) of the texts.</p>	<p><i>Demonstrating clear understanding</i> involves selecting relevant information, ideas, and/or opinions from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Responses as a whole show a clear understanding of the content of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.</p>	<p><i>Demonstrating thorough understanding</i> involves expanding on relevant information, ideas, and/or opinions, with supporting detail, to show understanding of the meanings or conclusions implied within the texts.</p> <p>Responses as a whole show a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.</p>

Evidence

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows very little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Shows little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates some understanding and communicates some of the general meaning of the text.	Demonstrates understanding and communicates the general meaning of the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing supporting detail from the text to justify conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the text to fully justify conclusions.

N0 = No response; no relevant evidence.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 8	9 – 13	14 – 19	20 – 24

Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements above.

Question One:

	Sample evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<p><i>Jeju Island</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • James can go to Jeju Island on the weekend. • He can enjoy nature by swimming at the beach and riding horses. • He can also trek Mt Halla. • It takes one hour by plane – 120,000 won. <p><i>Gyeongju</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • James can go to Gyeongju on the weekend. • He can visit some historical buildings. • He can visit a traditional Korean village, and do a temple stay. • You can take a train (2 hours) or a bus (4.5 hours). The bus is 60,000 won and the train is 80,000 won. • It would be a fun and educational trip at the same time. 	<p>Describes what the weekend options are.</p> <p>Basic details given, accurate.</p>	<p>Explains what the weekend options are, using detailed evidence from the text used.</p>	
(b)	<p><i>Jeju Island</i></p> <p>James will visit Jeju Island because he likes nature and often went to the beach when he was in New Zealand. He will not only enjoy swimming in the sea, but there is an opportunity for him to ride horses, which he might also enjoy. There is also a mountain on the island called Halla. He will be able to climb it while there. He can do lots of outdoor activities, enjoying the nature.</p> <p>Another good thing about going to Jeju Island will be that he will be able to save travelling time, though it's an expensive option. It only takes an hour to go to Jeju Island by plane. This means James won't have to spend many hours on the road.</p>	<p>Explains which trip James would most enjoy.</p> <p>Basic details given, accurate.</p>	<p>Chooses a trip and explains why James would enjoy it the most.</p>	<p>Chooses a trip and justifies why James would enjoy it the most compared to the other choices.</p>

Gyeongju

James will visit Gyeongju because he has an interest in Korean history. He likes to watch Korean historical dramas. There are many historical places James can visit in Gyeongju. He will be able to learn a lot by seeing them in person. James could enjoy Jeju Island's beautiful nature, but he can experience similar in New Zealand so it will be a wise choice for him to go to Gyeongju while he is in Korea.

It is a cheaper option than Jeju Island, as the bus costs 60,000 won and the train is 80,000 won. He hasn't travelled much on the train so he can explore and go sight-seeing along the way.

Question Two:

	Sample evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<ul style="list-style-type: none"> • Bora likes to ride a bike. • Riding a bike makes Bora happy. • She rides her bike once a week. • She likes to feel the cool breeze when riding a bike and she likes it after studying hard. • She feels it is hard to ride uphill but believes that it's good exercise to ride a bike. • She also likes it because it doesn't cost any money for her to ride a bike. 	<p>Explains how Bora feels about riding a bike. Basic details.</p>	<p>Explains why Bora enjoys riding her bike using evidence from the text.</p>	
(b)	<ul style="list-style-type: none"> • James thinks Seoul is big and has lots of cars. • James feels riding a bike in Seoul is not safe because Seoul is not a familiar city for him, and he doesn't know his way around. • James used to ride a bike to go to school when he was in New Zealand but he hasn't ridden a bike in a long time. • He feels scared riding a bike in Seoul and would rather walk. • He feels going for a walk would be a safer option and thinks it will be just as good exercise as riding a bike. <p>Yes</p> <ul style="list-style-type: none"> • A bike trip will give James a new experience. • This would create a good memory of Seoul for him to take back to New Zealand. • This would give him an opportunity to ride a bike again and he can ride a bike when he goes back to New Zealand. <p>No</p> <ul style="list-style-type: none"> • James thinks it is too dangerous for him to ride a bike in Seoul. • Bora says she knows where she is going but if James doesn't feel comfortable, he shouldn't be taking a risk. • James suggests they go for a walk instead of riding a bike. Or he could suggest he walks while Bora rides her bike. This way they could still go out and spend time together. 	<p>Discusses whether James will go on a bike ride with Bora.</p>	<p>Explains why James might or might not go on a bike ride with Bora, using evidence from the text.</p>	<p>Makes conclusive statements about what James might do by weighing up James' thought and comparing his options.</p>

Question Three:

	Sample evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<p><i>Upbringing</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lydia lived her first six years in Korea. • When she was six, she moved to New Zealand. • Lydia is a New Zealander now. • Lydia's parents told her she should learn to play golf. • Lydia played golf hard, but she also worked hard at school and on her English. <p><i>Achievements</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lydia first competed with other people when she was nine years old. • In 2012, when Lydia was a 17-year-old high school student, she won first place on the LPGA. • No one has yet reached first place at the age of 17. There are no men or women who have broken that record yet. • Lydia has a world record and has also won medals at the Olympics. 	<p>Describes Lydia's upbringing and her main achievements.</p> <p>Basic details.</p>	<p>Describes both Lydia's upbringing and her main achievements, making links to the text.</p>	
(b)	<ul style="list-style-type: none"> • Young people can be inspired by Lydia's achievements. They are likely to be motivated and would think they should study hard. • They will be able to learn the importance of learning another language. Being bilingual will give them more opportunities in the future in their career. Therefore, they will study Korean harder. • They would learn that at young age, you can achieve a lot, e.g. a world record. • There were some times when Lydia's results were not great, but she never gave up. 	<p>Discusses how Lydia could be role model for young people growing up today.</p> <p>Answer could vary, candidate explains some basic reasons.</p>	<p>Discusses how Lydia could be role model for young people growing up today, using evidence from the text.</p>	<p>Discusses how Lydia could be role model for young people growing up today by drawing conclusions from the text that are implied.</p> <p><i>e.g. success and work ethic can motivate others.</i></p>